

509521 Rev. 3 - 09/20  
Size 14,5x13,5x9cm

Universal Certification  
NBR 2163  
Necir Fazil Bulvarı Keşap Sitesi E2  
Blok No:4/84 Yukarı Dudullu Ümraniye  
İSTANBUL / TURKEY



Importato da / Importeret av / Importat de / Εισαγόμενα από / مستورد عن طريق :  
Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
www.gimaitaly.com



Tengtel Technology Co., Ltd.  
Address: No. 11 Tongqiu Road,  
Zhangpu Town, Kunshan City, Jiangsu Province  
Made in China

Modello / Modell  
Model / Μοντέλο / الطراز  
TF-9006



REF 20741

**Istruzioni - Instruktions  
Instrucțiuni - Οδηγίες - التعليمات**

**Categoria:** monouso, senza valvola, con elastico  
**Kategori:** engångsbruk, ingen luftventil, öronfäste  
**Categorie:** de unică folosință, fără supapă de aer, cu prindere după urechi  
**Κατηγορία:** μίας χρήσης, χωρίς βαλβίδα αέρα, στήριξη στα αυτιά.  
**الفئة:** للاستخدام لمرة واحدة، بدون صمام هواء، الارتداء على الأذن.  
**Spec.:** 20 pz., misura media / **Spec:** 20 st, medium storlek  
**Specif:** 20 bucăți, mărime medie / **Συσκευασία:** 20 τεμάχια, μεσαίο μέγεθος  
**المواصفات:** 20 قطعة، حجم متوسط.

**Materiale:** Tessuto non tessuto, cotone ad aria calda, tessuto soffiato a fusione  
**Material:** material nețesut, bumbac topit.  
**Matériau:** Tissu non tissé, coton d'air chaud, tissu soufflé par fusion  
**Υλικό:** μη υφασμένο ύφασμα, βαμβάκι ζεστού αέρα, ύφασμα με εμφύσηση τήγματος.  
**الفئة:** للاستخدام لمرة واحدة، بدون صمام هواء، الارتداء على الأذن.



**Standard esecuzione / Utföringsstandard /  
Standard de execuție / Πρότυπο εφαρμογής:**  
EN149:2001+A1:2009 FFP2 NR - UE 2016/425

**Condizioni di conservazione:** conservare in luogo pulito e ventilato, al riparo dalla luce diretta del sole e dai gas corrosivi, umidità <80%.  
**Lagringsförhållande:** undvik direkt solljus, fuktighet <80%, icke-korrosiv gas, lagra i ett rent rum med god ventilation.

**Condiții de depozitare:** a se ține departe de lumina directă a soarelui, umiditate <80%, fără gaze corozive; a se depozita în spații curate, cu o bună ventilație.

**Συνθήκες αποθήκευσης:** Δεν πρέπει να εκτίθεται στο άμεσο ηλιακό φως, σε υγρασία <80%, σε διαβρωτικά αέρια και πρέπει να φυλάσσεται σε καθαρό χώρο με καλό αερισμό.

**Συνθήκες αποθήκευσης:** Δεν πρέπει να εκτίθεται στο άμεσο ηλιακό φως, σε υγρασία <80%, σε διαβρωτικά αέρια και πρέπει να φυλάσσεται σε καθαρό χώρο με καλό αερισμό.

**شروط التخزين:** تجنب أشعة الشمس المباشرة، الرطوبة <80% ،  
عدم وجود غازات مسببة للتآكل، تُخزَّن في غرفة نظيفة ذات تهوية جيدة.

# Effective

## Mascherina filtrante contro particelle - Con elastico

### Partikelfiltreringsmask - Öronögla

#### Eficiență de filtrare a particulelor - Cu prindere după urechi

##### Μάσκα Φιλτραρίσματος Σωματιδίων - Με βρόχους αυτιών

Καμάτε Τρشيح الجسيمات  
- شريط الأذن



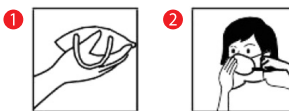
**20** Pezzi  
Stycken  
Bucăți  
Τεμάχια  
قطعة



# FFP2 NR

**Precauzioni e avvertenze**

**Precauzioni**  
1. Ispezionare la mascherina prima dell'uso: non utilizzarla se risulta danneggiata o sporca.  
2. Non lavare, scaldare o disinfettare la mascherina.  
3. Nel togliere la mascherina, non toccare lo strato interno per evitare contaminazioni.  
4. Non utilizzare in ambienti con scarso ossigeno o con gas tossici.  
5. Sostituire la mascherina se è rovinata o presenta un odore sgradevole.  
6. Non adatta a: 1 Individui con sistema respiratorio compromesso, per esempio con asma o enfisema. 2. Anziani o pazienti non in grado di segnalare le proprie condizioni fisiche o muovere liberamente le mani.  
**Avvertenze**  
1. Se la mascherina è indossata scorrettamente, il suo effetto protettivo è compromesso.  
2. Togliere la mascherina in caso di malessere o di forte odore irritante.  
**Istruzioni per indossare la mascherina**  
Indossare la mascherina secondo le seguenti istruzioni per ottenere il massimo effetto protettivo.



1. Estrarre la mascherina senza toccare lo strato interno.  
2. Aprire la mascherina e posizionarla sul viso.  
3. Far passare gli elastici dietro le orecchie su entrambi i lati.  
4. Regolare la posizione del nasello.

**Applicazioni/limitazioni:** dispositivo di protezione individuale efficace nella difesa delle vie respiratorie del lavoratore esposto a polveri, fumi, nebbie e da potenziali irritanti della gola e delle vie aeree superiori.  
**Regolamento UE 2016/425**

**Rischi:** nessuna protezione da particelle di sostanze radioattive, né da sostanze biologiche trasportate dall'aria del gruppo di rischio 3 e dagli enzimi.  
La mascherina filtrante contro particelle è utilizzabile per un singolo turno di lavoro (NR).

**Frågor som kräver uppmärksamhet och varningar**

**Försiktighetsåtgärder**  
1. Kontrollera masken före användning och använd inte masken om den är skadad eller smutsig.  
2. Du får inte rengöra masken för att sedan återanvända den igen då dess skydd är förbrukat efter en användning.  
3. Rör inte vid maskens insida när du tar av det för att undvika kontamination.  
4. Masken ska inte användas vid tillfällen då det är brist på syre eller närvaro av farlig gas.  
5. Byt ut munskyddet om det är skadat eller doftar starkt och obehagligt.  
6. Masken är inte lämplig för: 1. Individer med luftvägsbesvär så som astma eller emfysem, 2. Personer med nedsatt rörelseförmåga som ej kan ta på och av sig masken själva.  
**Varningar**  
1. Vid felaktig användning, anpassning och påtagning av masken förörlorar masken dess skyddande funktion.  
2. Ta av masken omgående om du känner obehag som yrsel och stark doft.  
**Bruksanvisning**  
Bär munskyddet enligt instruktionerna nedan för att uppnå bästa skyddseffekt.



1. Ta ut masken försiktigt utan att röra den inre delen av maskens skydd.  
2. Veckla ut masken och tryck den mot ansiktet över näsa och mun.  
3. Justera banden så att de sitter bra runt öronen på båda sidorna och masken tätar mot ansiktet.  
4. Justera näsklämman genom att trycka försiktigt på den runt näsan.

**Användningsområde/Begränsningar:** Personlig skyddsutrustning som skyddar användarens luftvägar mot damm, avgasar eller andra partiklar som kan irritera luftvägarna.  
**EU-Förordning 2016/425**  
**Risik:** inget skydd mot radioaktiva partiklar, biologiska ämnen enligt riskgrupp 3 eller mot enzymer. Partikelfiltret kan enbart användas under ett arbetsskift (NR).

**Aspecte care necesită atenție și avertizări**

**Aspecte care necesită atenție**  
1. Verificați aspectul înainte de utilizare.  
Nu rugăm să nu utilizați produsul dacă prezintă urme de deteriorare sau este murdar.  
2. Nu spălați, nu încălziți și nu dezinfectați masca.  
3. Nu atingeți stratul interior al măștii atunci când o dați jos pentru a evita contaminarea.  
4. Nu folosiți atunci când nu există suficient oxigen sau în caz de gaz otrăvitor.  
5. Schimbați masca atunci când a fost deteriorată sau prezintă un miros neplăcut.  
6. Nu se recomandă pentru: 1. Persoane cu un sistem respirator compromis, cum ar fi astm sau emfizem. 2. Bătrâni sau pacienți care nu își pot controla corpul sau mâinile în mod liber.  
**Avertizări**  
1. Purtarea incorectă a măștii va împiedica obținerea efectului protector.  
2. Dați jos masca dacă vă simțiți rău sau dacă simțiți un miros puternic iritant.  
**Instrucțiuni de folosire**  
Purtați masca în conformitate cu instrucțiunile de mai jos pentru a obține cel mai bun efect protector.



1. Scoateți masca, fără să atingeți stratul interior.  
2. Afecțiți masca și așezați-o pe față.  
3. Ajustați benzile laterale de pe ambele părți ale măștii și potriviți-le după urechi.  
4. Reglați poziția aței nazale.

**Aplicații / limitări:** echipament individual de protecție eficient în apărarea căilor respiratorii a lucrătorilor expuși la praful, fum, ceață și potențiali iritanți ai gâtului și căilor respiratorii superioare.  
**Regulamentul UE 2016/425**  
**Riscuri:** nu există protecție împotriva particulelor de substanțe radioactive și nici a substanțelor biologice transportate de aer din grupa de risc 3 și împotriva enzimelor.  
Masca cu filtru de particule poate fi utilizată o singură dată (UF).

**Προφυλάξεις και προειδοποιήσεις**

**Προφυλάξεις**  
1. Ελέγξτε τη μάσκα πριν από τη χρήση και μην τη χρησιμοποιείτε σε περίπτωση που έχει φθαρεί ή είναι λερωμένη.  
2. Μην πλένετε, θερμαίνετε ή απολυμαίνετε τη μάσκα.  
3. Κατά την αφαίρεση της μάσκας, μην αγγίζετε την εσωτερική της επιφάνεια για να μην μολυνθεί.  
4. Μην τη χρησιμοποιείτε όταν δεν υπάρχει αρκετό οξυγόνο ή όταν υπάρχουν δηλητηριώδη αέρια.  
5. Αλλάξτε τη μάσκα εάν έχει υποστεί ζημιά ή εάν έχει δυσάρεστη μυρωδιά.  
6. Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για: 1 Άτομα με μειωμένη αναπνευστική λειτουργία, όπως άσθμα ή εμφύσημα. 2 Ηλικιωμένους ή ασθενείς που δεν μπορούν να εκφορσούν τη σωματική τους κατάσταση ή να ελέγξουν ελεύθερα τα χέρια τους.  
**Προειδοποιήσεις**  
1. Όταν η μάσκα δεν φοριέται σωστά δεν εξασφαλίζεται η αποτελεσματική της προστασία.  
2. Αφαιρέστε την εάν αισθανθείτε αδιαθεσία ή εάν υπάρχει έντονη ενοχλητική μυρωδιά.  
**Οδηγίες χρήσης**  
Φορέστε τη μάσκα σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες για να επιτύχετε το καλύτερο αποτέλεσμα προστασίας.



1. Βγάλτε τη μάσκα χωρίς να ακουμμάσετε την εσωτερική της επιφάνεια.  
2. Ξεπोंώστε τη μάσκα και φορέστε την στο πρόσωπο.  
3. Προσορμώστε στα αυτιά σας το κορδόνι που υπάρχει στις δύο πλευρές της μάσκας.  
4. Προσαρμώστε τη θέση του ρινικού ελάσματος.

**Εφαρμογές / περιορισμοί:** ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός αποτελεσματικός στην προστασία της αναπνευστικής οδού του εργαζομένου που εκτίθεται σε σκόνη, αναθυμιάσεις, αέρια και πιθανά ερεθιστικά του λαιμού και των άνω αεραγωγών.  
**Κανονισμός ΕΕ 2016/425**  
**Κίνδυνοι:** Δεν προστατεύει από σωματίδια ραδιενεργών ουσιών, ούτε από βιολογικές ουσίες που μεταφέρονται από τον αέρα της ομάδας κινδύνου 3 και τα ένζυμα.  
Η μάσκα φίλτρου σωματιδίων μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μια μόνο εργασία (NR).

**مسائل تستدعي الانتباه والتحذيرات**

مسائل تستدعي الانتباه  
1. الفحص المظهر قبل الاستخدام، يرجى عدم استخدامها إذا كانت تالفة أو متسخة.  
2. لا تغسل أو تسخن أو تجمد الكمامة.  
3. لا تلمس الطبقة الداخلية من الكمامة عند خلعها لتجنب التلوث.  
4. لا تستخدمها عند عدم وجود ما يكفي من الأكسجين أو في وجود غازات سامة.  
5. قم بتغيير الكمامة عند تعرضها للتلف أو عند وجود رائحة غير مرغوب فيها.  
6. لا ينصح باستخدام المنتج إذا كان المريض يعاني من مشاكل في الجهاز التنفسي، مثل الربو أو انتفاخ الرئة.  
2. المسنون أو المرضى الذين لا يستطيعون التعبير عن حالة أجسامهم أو السيطرة على أيديهم بحرية.  
**تحذيرات**  
1. سويدي ارتداء الكمامة بشكل خاطئ إلى الفشل في تحقيق التأثير الوقائي.  
2. ألقها عندما تشعر بالقلق أو في حالة وجود رائحة مبهجة قوية.  
**تعليمات الإرتداء**  
ارتد الكمامة وفقا للتعليمات الواردة أدناه لتحقيق أفضل تأثير وقائي.



1. أخرج الكمامة، لا تلمس الطبقة الداخلية.  
2. افرغ الكمامة وضعها على وجهك.  
3. اضبط الشريط الموجود على جانبي الكمامة على أذنيك.  
4. اضبط موضع شريحة الأنف.

**التطبيقات / القيود:** معدات الحماية الشخصية فعالة في حماية الجهاز التنفسي للعامل المعرض للغبار والأبخرة والضباب ومهيجات الحلق والممرات الهوائية العلوية لائحة الاتحاد الأوروبي 2016/425  
**المخاطر:** لا توجد حماية من جزئيات المواد المشعة ، ولا من المواد البيولوجية التي يحملها الهواء من مجموعة الخطر 3 والإنزيمات.  
يمكن استخدام قناع مرشح الجسيمات في وريدة عمل واحدة (NR).